

RCG-TCG-T/S
ВЕТЕРИНАРНО-ЗДРАВСТВЕН СЕРТИФИКАТ
Health Certificate

За сировини или третирани сировини за производство на желатин/колаген наменет за исхрана луѓето за транзит, брз транзит или по складирање во Република Северна Македонија
 /For raw materials or treated raw materials for the production of gelatine/collagen for human consumption for the transit through, immediate transit or after storage in Republic of North Macedonia

Земја/Country		Ветеринарно Здравствен Сертификат за Република Северна Македонија /Veterinary Certificate to Republic of North Macedonia					
Дел I: Детали за испратената пратка Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Испраќач /Consignor Име /Name Адреса /Address Тел. /Tel.		I.2. Референтен број на сертификатот /Certificate reference number		I.2.a		
			I.3. Централен Надлежен Орган /Central Competent Authority				
			I.4. Локален Надлежен Орган /Local Competent Authority				
	I.5. Примач /Consignee Име /Name Адреса /Address Поштенски број /Postal code Тел. /Tel.		I.6. Лице одговорно за пратката во РСМ /Person responsible for the consignment in RNM Име /Name Адреса /Address Поштенски број /Postal code Тел. /Tel.				
I.7. Земја на потекло /Country of origin		ИСО код /ISO code	I.8. Подрачје на потекло /Region of origin		Код /Code	I.9. Земја на дестинација /Country of destination	
						I.10.	
I.11. Место на потекло /Place of origin Име /Name Адреса /Address		Број на одобрение /Approval number		I.12. Место на дестинација /Place of destination Царинско складиште <input type="checkbox"/> Бродски доставувач <input type="checkbox"/> /Custom warehouse /Ship supplier Име /Name Број на одобрение /Approval number Адреса /Address Поштенски број /Postal code			
I.13. Место на натовар /Place of loading		I.14. Дата на поаѓање /Date of departure					
I.15. Средства за транспорт /Means of transport Авион <input type="checkbox"/> Брод <input type="checkbox"/> Железнички вагон <input type="checkbox"/> /Aeroplane /Ship /Railway wagon Средство за патен сообраќај <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> /Road vehicle /Друго		I.16. Влезен ВИМ на ГП во РСМ /Entry VIP in RNM					
Идентификација /Identification Документ на кој се повикува /Documentary references		I.17.					
I.18. Опис на стоката /Description of commodity		I.19. Код на стоката (ХС код) /Commodity code (HS code)				I.20. Количество /Quantity	
I.21. Температура на производот /Temperature of the product Собна <input type="checkbox"/> Разладено <input type="checkbox"/> Смрзнато <input type="checkbox"/> /Ambient /Chilled /Frozen		I.22. Број на пакувања /Number of packages				I.24. Вид на пакување /Type of packaging	
I.23. Идентификација на контејнерот/Број на пломба /Identification of container/Seal number		I.25. Пратките се наменети за: Производство на желатин/колаген за исхрана на луѓе <input type="checkbox"/> /Commodities certified for: /Production of gelatin/collagen for human consumption					
I.26. За транзит низ РСМ до трета земја /For transit through RNM to third country		I.27.					
		Трета земја ИСО код /Third country /ISO code					
I.28. Идентификација на стоките /Identification of the commodities Видови (Научно име) /Species (Scientific name)		Преработувачки објект /Manufacturing plant		Број на пакувања /Number of packages		Нето тежина /Net weight	

Дел II: Сертификација Part II: Certification	II. Информација за здравствена состојба /Health information	II.a. Референтен број на сертификат /Certificate reference number	II.b.
	<p>II.1. Потврда за здравствената исправност /Public health attestation</p> <p>Јас, долупотпишаниот официјален ветеринар, потврдувам дека суровините или третираните суровини опишани во Дел I: /I, the undersigned official veterinarian, certify that the raw materials or treated raw materials described in Part I:</p> <p>II.1.1 доаѓаат од земја или регион одобрен за увоз во Република Северна Македонија во согласност со националните прописи од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентниот Дел I од Анекс I од Регулативата (ЕК) 798/2008 од 8 август 2008 за листата на трети земји, територии, зони и делови од кои е дозволен увоз во или транзит низ Заедницата на живина и производи од живина како и барањата за ветеринарно здравствена сертификација или во Регулативата (ЕК) 119/2009 од 9 февруари 2009 година за листата на трети земји или делови од трети земји за увоз во или транзит низ Заедницата на месо од диви зајци, или одредени диви копнени цицачи и од фармски зајци, како и барањата за ветеринарно здравствена сертификација или во Дел I од Анекс II од Регулативата (ЕК) 206/2010 од 12 март 2010 година за листата на трети земји, територии или делови од територии одобрени за влез во Европската Унија на одредени животни и свежо месо и барањата за ветеринарно здравствена сертификација, и /come from a country or region authorised for imports into the Republic of North Macedonia as laid down in national legislation form the field of veterinary health and/or equivalent Part 1 of Annex I to Commission Regulation (EC) 798/2008 of 8 August 2008 laying down a list of third countries, territories, zones or compartments from which poultry and poultry products may be imported into and transit through the Community and the veterinary certification requirements or in Commission Regulation (EC) No 119/2009 of 9 February 2009 laying down a list of third countries or parts thereof, for imports into, or transit through, the Community of meat of wild leporidae, of certain wild land mammals and of farmed rabbits and the veterinary certification requirements or in Part 1 of Annex II to Commission Regulation (EU) No 206/2010 of 12 March 2010 laying down lists of third countries, territories or parts thereof authorised for the introduction into the European Union of certain animals and fresh meat and the veterinary certification requirements, and</p> <p>II.1.2 се во согласност со условите за здравствена заштита кои се пропишани во потврда за здравствената исправност во моделите на здравствени сертификати наведени во националните прописи од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентниот Дел V или VI од Анекс II од Регулативата (ЕУ) бр. 2016/759 од 28 април 2016 година за листата на трети земји, делови од трети земји и територии од кои земјите членки дозволуваат увоз во Европската Унија на одредени производи од животинско потекло наменети за исхрана на луѓе, како и за барањата за сертификација која ја изменува Регулативата бр. 2074/2005 и ја повлекува Одлуката 2003/812/ЕЗ. /comply with the relevant animal health conditions as laid down in the animal health attestation in the model certificate in national legislation form the field of veterinary health and/or equivalent Part V or VI of Annex II to Commission Implementing Regulation (EU) 2016/759 of 28 April 2016 drawing up lists of third countries, parts of third countries and territories from which Member States are to authorise the introduction into the Union of certain products of animal origin intended for human consumption, laying down certificate requirements, amending Regulation (EC) No 2074/2005 and repealing Decision 2003/812/EC.</p>		
	<p>Забелешки/Notes</p> <p>Овој сертификат е наменет за транзит или складирање во согласност со соодветните национални прописи од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентниот член 12 став (4) или член 13 од Директива на совет 97/78/ЕЗ од 18 декември 1997 година за принципите на организација на ветеринарните прегледи на производи кои влегуваат во Заедницата од трети земји, за суровини и третираны суровини за производство на желатин/колаген за исхрана луѓето од: /This certificate is meant for transit and storage in accordance with national legislation form the field of veterinary health and/or equivalent Article 12(4) or Article 13 of Council Directive 97/78/EC of 18 December 1997 laying down the principles governing the organisation of veterinary checks on products entering the Community from third countries (OJ L 24, 30.1.1998, p. 9) of raw materials or treated raw materials for the production of gelatine/collagen for human consumption of:</p> <p>(1) говеда (вклучувајќи Bos taurus, Bison bison, Bubalus bubalis и нивни вкрстени раси); /bovine animals (including Bubalus and Bison species and their cross-breeds);</p> <p>(2) домашни овци (Ovis aries) или домашни кози (Capra hircus); /domestic ovine animals (Ovis aries) or domestic caprine animals (Capra hircus);</p> <p>(3) домашни свињи (Sus scrofa); /domestic porcine animals (Sus scrofa);</p> <p>(4) домашни копитари (Equus caballus, Equus asinus и нивни вкрстени раси); /domestic solipeds (Equus caballus, Equus asinus and their cross-breeds);</p> <p>(5) фармски одгледувани животни од редот Artiodactyla (освен за говеда) вклучително и за видовите Bubalus и Bison и нивни вкрстени раси), Ovis aries, Capra hircus, Suidae и Tayassuidae), и од фамилиите Rhinocerotidae и Elephantidae; /farmed non-domestic animals of the order Artiodactyla (excluding bovine animals (including Bison and Bubalus species and their cross-breeds), Ovis aries, Capra hircus, Suidae and Tayassuidae), and of the families Rhinocerotidae and Elephantidae;</p> <p>(6) диви животни од редот Artiodactyla (освен за говеда) вклучително и за видовите Bubalus и Bison и нивни вкрстени раси), Ovis aries, Capra hircus, Suidae и Tayassuidae), и од фамилиите Rhinocerotidae и Elephantidae; wild non-domestic animals of the order Artiodactyla (excluding bovine animals (including Bison and Bubalus species and their cross-breeds), Ovis aries, Capra hircus, Suidae and Tayassuidae), and of the families Rhinocerotidae and Elephantidae;</p> <p>(7) за диви животни од родот Suidae, Tayassuidae или Tapiridae; /farmed non-domestic animals belonging to the Suidae, Tayassuidae, or Tapiridae families;</p> <p>(8) диви животни од родот Suidae, Tayassuidae, or Tapiridae; /wild non-domestic animals belonging to the Suidae, Tayassuidae, or Tapiridae families;</p> <p>(9) диви копитари кои припаѓаат на подрод Hippotigris (зебра); /wild solipeds belonging to the subgenus Hippotigris (zebra);</p> <p>(10) диви животни од фамилијата leporidae (зајци и зајакобразни цицачи); /wild leporidae (rabbits and hares);</p> <p>(11) диви копнени цицачи различни од унгулати и лепориди; /wild land mammals other than ungulates and leporidae;</p> <p>(12) фармски одгледувани зајци; /farmed rabbits;</p> <p>(13) живина; /poultry;</p> <p>(14) фармски одгледувани ноеви; /farmed ratites;</p> <p>(15) дивеч; /wild game;</p> <p>(16) риба; /fish.</p>		
	<p>Дел I/Part I:</p> <p>- Рамка I.8: Област на потекло: Наведете го кодот на територијата, како што е утврдено во националните прописи од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентниот Дел I од Анекс II од Регулативата (ЕК) 206/2010 или Дел I од Анекс I од Регулативата (ЕК) 119/2009 или Дел I од Анекс I од Регулативата (ЕК) 798/2008 или Анекс II од Одлука на Комисијата 2006/766/ЕЗ. /Box reference I.8: Provide the code of territory as appearing in with national veterinary legislation and/or equivalent Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 119/2009 or Part 1 of Annex I to Regulation (EC) 798/2008 or Annex II to Commission Decision 2006/766/EC.</p> <p>- Рамка I.11: Место на потекло: име и адреса на објектот кој ги испраќа. /Box reference I.11: Place of origin: name and address of the dispatch establishment.</p> <p>- Рамка I.12: Да се наведе адреса (и број на одобрение доколку е познат) на складишето во слободна зона, слободно складиште, царинско складиште или бродски снабдувач. /Box reference I.12: Address (and approval number if known) of the warehouse in a free zone, free warehouse, customs warehouse or ship chandler shall be included.</p> <p>- Рамка I.15: Регистарски број (железнички вагони или контејнери и камиони), број на лет (авион) или име (брод). Во случај на истовар или претовар, испраќачот треба да го информира ВИМ на ГП на влез во Република Северна Македонија. /Box reference I.15: Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship). In case of unloading and reloading, the consignee must inform the BIP of entry into the Republic of North Macedonia.</p> <p>- Рамка I.19: Употреби го соодветниот ХС код под глава: 02.08, 03.05, 05.04, 05.05, 05.06, 05.11.91, 05.11.99, 41.01, 41.02, 41.03. /Box reference I.19: Use the appropriate HS codes under heading of: 02.08, 03.05, 05.04, 05.05, 05.06, 05.11.91, 05.11.99, 41.01, 41.02, 41.03.</p> <p>- Рамка I.20: Назначи ја тоталната бруто тежина и тоталната нето тежина. /Box reference I.20: Indicate total gross weight and total net weight.</p> <p>- Рамка I.23: Идентификација на контејнер/број на плomba: само каде што е возможно. /Box reference I.23: Identification of container/seal number: only where applicable.</p>		

- Рамка I.28: Производствен погон: Наведете го регистарски број, одобрен број или идентификационен број даден од надлежен орган, како што е соодветно. Тоа вклучува кланица, брод фабрика, објект за расекување, капацитет за преработка на месо од дивеч и погон за производство.
/Box reference I.28: Manufacturing plant: provide the registration number, approval number or competent authority identification number of establishment as appropriate. It includes slaughterhouse, factory vessel, cutting plant, game handling establishment and processing plant.

Официјален ветеринар или официјален инспектор
/Official veterinarian or official inspector

Име (со големи букви)
/Name (in capitals):

Дата/Date:

Печат/Stamp:

Професија и титула/Qualification and title:

Потпис/Signature: